

Inhalt

Danksagungen	5
Abkürzungen	9
Hinweise zu Zitaten und Übersetzungen	10
1. Einleitung	11
2. Die russische Literaturpolitik	23
2.1 Russifizierung und Literaturpolitik	23
2.2 Russische Literatur in der Schule	27
2.3 Russische Buchhandlungen und Bibliotheken	36
2.4 Zensur polnischer Übersetzungen	45
2.5 Das russische Theater in Warschau.....	53
2.6 Russische Schriftsteller in Polen und der „Varsavskij Dnevnik“	61
3. Der polnische Boykott und seine Grenzen	70
3.1 Der instinktive Boykott	70
3.2 Zwischen Inspiration und Boykott: russische Literatur unter polnischen Sozialisten.....	80
3.3 Der radikale Boykott: russische Literatur und Nationaldemokraten	91
4. Die Anhänger eines Ausgleichs mit Russland.....	101
4.1 Kultur im Konzept eines Ausgleichs mit Russland.....	101
4.2 Włodzimierz Spasowicz und der „Kraj“	106
4.3 Strategien für die Annäherung durch Literatur im „Kraj“	109
4.4 Dokumentation und Kritik russischer Literatur im „Kraj“	113
4.5 Der „Kraj“ und die russische Literaturpolitik im Königreich Polen.....	117
5. Russische Literatur unter polnischen Autoren.....	121
5.1 Polnische Schriftsteller und russische Literatur zur Zeit des Realismus	121
5.2 Polnische Schriftsteller und russische Literatur zur Zeit der frühen Moderne	137
6. Fallstudie I: Die Rezeption Lev Tolstojs in Polen (1864–1904)	150

7. Fallstudie II: Die Jubiläumsfeiern zu Puškins 100. Geburtstag (1899).....	170
8. Zusammenfassung und Schluss.....	189
9. Anhang: Übersetzungen der im Text erwähnten Originaltitel.....	196
10. Literatur.....	201
Index	220